



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية
(فاكس مباشر رقم 85 57 730 22 41+)

21 يوليو 2006

النشرة الإدارية
CA/162

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات وإلى أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: الاجتماع الرابع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية،
جنيف، 24-26 يناير 2007

- 1 يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع الرابع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية الذي سيعقد في مقر الاتحاد في جنيف من 24 إلى 26 يناير 2007. وكما جاء في المادة 11A من اتفاقية الاتحاد فإن الفريق الاستشاري مفتوح لمشاركة ممثلين عن إدارات الدول الأعضاء وممثلين عن أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية ولرؤساء لجان الدراسات والأفرقة الأخرى. ومن المهام الرئيسية للفريق دراسة الأولويات والبرامج والعمليات والشؤون المالية والاستراتيجيات المتعلقة بجمعيات الاتصالات الراديوية ولجان الدراسات والتحضير لمؤتمرات الاتصالات الراديوية وأي أمور محددة يعهد بها إليه مؤتمر من مؤتمرات الاتحاد أو جمعية من جمعيات الاتصالات الراديوية أو المجلس. ويوصي الفريق باتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز التعاون والتنسيق مع الهيئات الأخرى في مجال التقييس ومع قطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات والأمانة العامة.
- 2 وقد وضع مشروع جدول أعمال الاجتماع بالتشاور مع رئيس الفريق الاستشاري، وهو وارد في الملحق 1.
- 3 وإذني أود أن أغتنم هذه الفرصة لأدعوكم إلى تقديم المساهمات المتصلة بينود جدول الأعمال.
- 4 وينبغي تقديم المساهمات إلى مدير مكتب الاتصالات الراديوية، وحبذا لو كان ذلك في شكل إلكتروني على العنوان brrag@itu.int مما يعجل إتاحتها عن طريق شبكة الويب. وعملاً بالقرار ITU-R 1-4 يتعين أن تصل هذه المساهمات إلى مكتب الاتصالات الراديوية في موعد لا يتجاوز 20 أكتوبر 2006 للتمكن من ترجمتها. وستنشر المساهمات التي يتلقاها المدير بعد ذلك التاريخ بلغتها الأصلية فقط وتوزع في بداية الاجتماع. وينبغي أيضاً إرسال نسخة من كل مساهمة إلى رئيس الفريق الاستشاري ونواب الرئيس على العناوين الواردة في الملحق 2.
- 5 وسوف يفتتح اجتماع الفريق الاستشاري عند الساعة 1000 يوم 24 يناير 2007، بينما تبدأ عملية التسجيل اعتباراً من الساعة 0830 يوم 23 يناير 2007. وسوف يختتم الاجتماع أعماله عند الساعة 1700 يوم 26 يناير 2007. وعلاوة على ذلك، من المزمع عقد اجتماع ليوم واحد، يسبق اجتماع الفريق الاستشاري مباشرة، لإجراء مناقشات تمهيدية تتناول مسائل متصلة بجمعية الاتصالات الراديوية، بما فيها النظر في هيكل لجان الدراسات، ويفتتح عند الساعة 1000 من يوم 23 يناير 2007 في نفس مكان انعقاد اجتماع الفريق الاستشاري. وسيكون اجتماع اليوم الواحد هذا مفتوحاً أمام المندوبين المسجلين لحضور اجتماع الفريق الاستشاري. ومن المحبذ جداً أن يشارك في هذا الاجتماع الرؤساء ونواب الرؤساء للجان الدراسات

والاجتماع التحضيري للمؤتمر وكذلك ممثلو المنظمات واللجان الإقليمية. وسوف تعرض تفاصيل المعلومات بشأن قاعات الاجتماع على الشاشات الضوئية في مداخل مقر الاتحاد.

6 وتحمل الإدارة/المنظمة المعنية تكاليف السفر والإقامة في جنيف للمشاركين. وقد وافق عدد من الفنادق في جنيف والمناطق المحيطة بها على تقديم أسعار تفضيلية لأعضاء الوفود المشاركة في مؤتمرات واجتماعات الاتحاد. ويمكن الحصول على المعلومات الخاصة بهذه الفنادق وبإجراءات حجز الغرف فيها من موقع الاتحاد على شبكة الويب (<http://www.itu.int/travel/index.html>). ويتعين على أعضاء الوفود إجراء عملية الحجز باسمهم شخصياً دون وساطة وكالة سفر أو شركة طيران. وينبغي إرسال استمارة الحجز (الملحق 3) بالبريد أو بالفاكس مباشرة إلى الفندق.

7 من المزمع أن يكون تسجيل المندوبين المشاركين في اجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية إلكترونياً على الخط مباشرة فقط. ولهذا الغاية من الضروري أن تعمد الدول الأعضاء وأعضاء القطاع إلى تسمية "منسقى" يكون الجهة الوحيدة المسؤولة عن تقديم طلبات تسجيل المندوبين (انظر الملحق 4). وسيرد مزيد من المعلومات عن التسجيل إلكترونياً على الخط في إضافة لهذه النشرة الإدارية.

8 وأذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة لدخول سويسرا وقضاء أي فترة فيها. ويجب طلب التأشيرة والحصول عليها في المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم أو في أقرب مكتب إلى بلد المغادرة في حالة عدم وجود مكتب في بلدكم. وإذا تعذر الأمر يمكن للاتحاد، بناء على طلب رسمي من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها، أن يتصل بالسلطات السويسرية المعنية لتسهيل إصدار التأشيرة. وأي طلب من هذا القبيل يتعين أن يحدد اسم ووظيفة المشارك وأن يكون مشفوعاً بنسخة من استمارة التسجيل المعتمدة لحضور مؤتمر أو اجتماع الاتحاد موضوع المشاركة.

9 ويبقى مكتب الاتصالات الراديوية تحت تصرفكم للرد على أي أسئلة تتعلق بهذه النشرة الإدارية (الشخص المسؤول في مكتب الاتصالات الراديوية: السيد Fabio Leite رقم الهاتف: +41 22 730 5940، البريد الإلكتروني: fabio.leite@itu.int).

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 4

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونواب الرؤساء
- رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ونواب الرئيس
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونواب الرئيس
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

مشروع جدول أعمال الاجتماع الرابع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية

جنيف، 24-26 يناير 2007

| | |
|-------|--|
| 1 | ملاحظات افتتاحية |
| 2 | الموافقة على جدول الأعمال |
| 3 | مقررات المجلس لعام 2006 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006 ذات الصلة بالفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية: |
| 1.3 | الخطة المالية والخطة الاستراتيجية وجدول الاجتماعات لكل من المجلس والفريق |
| 4 | أنشطة لجان الدراسات: |
| 1.4 | أساليب عمل لجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية، بما في ذلك تقرير مرحلي من منسق فريق المراسلة في إطار الفريق الاستشاري عن تنفيذ القرار 44 ITU-R (تحديث توصيات CCIR/ITU-R معينة محتفظ بها) ومن منسق فريق المراسلة في إطار الفريق الاستشاري عن معالجة الوثائق إلكترونياً. |
| 2.4 | سياسة البراءات في قطاع الاتصالات الراديوية؛ المسائل الأخرى بخصوص البراءات وحقوق التأليف والعلامات التجارية |
| 3.4 | روابط الاتصال والتعاون مع قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات ومع منظمات أخرى: |
| 1.3.4 | التعاون في مجال المعايير العالمية |
| 2.3.4 | الاتصالات الراديوية في حالات الطوارئ |
| 5 | أنشطة ما بعد المؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية لعام 2006 |
| 6 | التحضير للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007 |
| 7 | مشروع الخطة التشغيلية للفترة 2007-2010 |
| 8 | إعداد مشروع الميزانية للفترة 2008-2009 |
| 9 | موعد انعقاد الاجتماع المقبل |
| 10 | أي مسائل أخرى |

ب. أ. جراسي

رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية

الملحق 2

اسم وعنوان كل من

رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ونواب رئيسه

Chairman

Mr B.A. GRACIE

Industry Canada
300 Slater Street, Jetn 1688D
OTTAWA, Ontario K1A 0C8
Canada

Tel: +1 613 998 4254
Fax: +1 613 998 4530
E-mail: gracie.bruce@ic.gc.ca

Vice-Chairmen

Mr N. KISRAWI

Syrian Telecommunications Establishment (STE)
STE Permanent Representative to the ITU
9 champ d'Anier
1209 GENEVA
Switzerland

Tel: +41 22 798 8451
Fax: +41 22 788 9251
E-mail: nabil.kisrawi@ties.itu.int

Mr W. LUTHER

Federal Communications Communication - FCC
International Bureau
445 12th Street S.W.
WASHINGTON, D.C. 20554
United States of America

Tel: +1-202 418 0729
Fax: +1-202 418 0398
E-mail: William.Luther@fcc.gov

Mr A. PAVLIOUK

Radio Research and Development Institute (NIIR)
16 Kazakova Street
105064 MOSCOW
Russian Federation

Tel: +7 095 267 0682
Fax: +7 095 261 1108
E-mail: alexander.pavliouk@ties.itu.int

Mr I. SAMAKE

Société des Télécommunications du Mali (SOTELMA)
Département des Réseaux et Services Mobiles
Boîte postale E43, Avenue Kassé Keita
BAMAKO
Mali (Republic of)

Tel: +223 6709709
Fax: +223 2224730
E-mail: idrissa.samake@malitel.com.ml

ANNEX 3

This confirmation form should be sent directly to the hotel of your choice



INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION



Confirmation of the reservation made on to hotel

at ITU preferential tariff

..... single/double room from time of arrival..... to

Name:

First name:

Address:

.....

.....

.....

Tel.: Fax:

Credit card to guarantee this reservation AX/VISA/DINERS/EC

other

No. validity

Date Signature

ANNEX 4

**Fourteenth meeting of the
Radiocommunication Advisory Group (RAG)
24-26 January 2007**

REGISTRATION OF PARTICIPANTS

Registration for RAG-07 will be carried out exclusively *on-line* at the RAG website [RAG07-1-On-line delegate registration facilities](#).

To facilitate the registration process and to ensure the security of the system, it is necessary that a focal point be designated by your Administration/Company/Organization who will be responsible for the submission of all delegate registration requests. **For those entities for which this focal point is not the same as that designated as the TIES Focal Point in the Global Directory** (see <http://www.itu.int/GlobalDirectory/index.htm>), the name should be provided using the form below.

| |
|--|
| <p>Name of Member State: _____</p> <p><i>or</i></p> <p>Name of Sector Member: _____</p> |
| <p style="text-align: center;">Designated Focal Point:</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><i>First name Initial Last name</i></p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><i>Telephone</i></p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><i>e-mail address</i></p> |

For submission of the above form, or for any additional information, please contact the Radiocommunication Bureau Secretariat by e-mail (linda.kocher@itu.int) or by fax (+ 41 22 730 6600).